

فعالية تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم
مهارة الكتابة لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية لاستيفاء بعض
الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd) في شعبة تعليم اللغة العربية

الباحثة:

فطرية ليلة المكرمة

٩٢٢١٦٠٦٢د



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢٠

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fitria Lailatul Mukaromah
NIM : D92216062
Alamat : Dsn. Garangan RT. 01 RW. 03 – Ds. Sudangan –
Kec. Glagah – Kab. Lamongan
Fakultas/ Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
No. HP : 085707804659

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari penulis sendiri dan bukan merupakan pengambilan pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain, penulis akan mencantumkan sumber yang jelas. Hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

فعالية تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم
مهارة الكتابة لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka penulis bersedia menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 20 Juni 2020

Yang membuat pernyataan,



Fitria Lailatul Mukaromah
D92216062

التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعة أمام مجلس المناقشة في ١٨ يولي ٢٠٢٠ وقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعة الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

المناقشة الأول : البروفيسور الدكتور علي مظافر الماجستير

المناقشة الثاني : الدكتور محمد يونس أبو بكر الماجستير

المناقشة الثالث : عينون شريفة الماجستير

المناقشة الرابع : الدكتور الحاج أء الناجيب الماجستير

سورابايا، ٠١ يولي ٢٠٢٠

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية

الجامعة سونن أمبيل الاحمدية



(البروفيسور الدكتور الحاج علي مسعود)

رقم التوظيف : ١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Fitriia Lailatul Mukaromah
NIM : D92216062
Fakultas/Jurusan : FTK / PBA
E-mail address : fitrialailatulm@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة
طلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

berserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 20 Juni 2020

Penulis

(Fitria Lailatul Mukaromah)
nama terang dan tanda tangan

الباب الثاني، في هذا الباب تبحث الباحثة في طريقة البحث الدراسات النظرية من موضوع البحث الذي قدمته ويتكون هذا الباب على فصلين. الفصل الأول يبحث عن مهارة الكتابة. والفصل الثاني يبحث عن نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل.

الباب الثالث، في هذا الباب تبحث الباحثة عن طريقة البحث التي تتكون من نوع البحث و فروضه و مجتمعه و عينته و طريقة جمع البيانات و بنود البحث و طريقة تحليل.

الباب الرابع، تبحث الباحثة في هذا الباب عن الدراسة الميدانية وتتكون هذا الباب على فصلين، هما : الفصل الأول، يبحث لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان، ويشتمل على تاريخ و تأسيسها و موقعها الجغرافي و أهداف تأسيسها و أحوالها. الفصل الثاني، تبحث عن عرض البيانات و تحليلها، و فيها لمعرفة مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان، و لمعرفة تطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل لترقية مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان، و لمعرفة فعالية تطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل لترقية مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان.

الباب الخامس، هو الباب الأخير و تبحث الباحثة فيه عن الاختتام الذي تكون من نتائج البحث أو الخلاصة و الاقتراح.

١. طريقة الملاحظة (Observasi)

هي نشاط العملية بقصد الشعور ثم فهم معرفة الظاهرة القائمة على المعرفة والأفكار المعروفة سلفاً، للحصول على المعلومات اللازمة لمواصلة الدراسة.^{٥٤} وتستخدم هذه الطريقة لمعرفة تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان ، وهناك في قضايا البحث الأول والثاني.

٢. المقابلة (Wawancara)

هي عملية لنيل البيانات المحتاجة بالتسائل من جهة واحدة شفويا واعتمادا على الأهداف المعيّنة.^{٥٥} وتستخدم هذه الطريقة لمعرفة مهارة الكتابة وفعالية تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان ، وهناك في قضايا البحث الأول والثالثة.

٣. الوثائق (Dokumentasi)

المراد بها جمع البيانات من مصدرها المكتوب والكتب والمجلات والجرائد والوثائق وحضور الاجتماع المذكورات وما إلى ذلك. استعملت الباحثة هذه الطريقة للحصول على البيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة وتاريخها وعدد المعلمين والطلاب في هذه المدرسة.

٤. الإختبار (Tes)

هي الإختبار التحصيلي يعني إختبار يهدف قياس مدى التحصيل. يعطي الطلاب وقتا كافيا للإجابة والإختبار الشفهي أو تعبير يطلق شخص أو أشخاص يعبرهم من أحوالهم وتطورهم. وتستخدم هذه الطريقة لمعرفة مهارة الكتابة

^{٥٤} ترجم من:<https://id.m.wikipedia.org/wiki/pengamatan>, diakses 19 November 2019^{٥٥} يترجم من:Pramono Sigit, *Panduan Evaluasi Belajar Mengajar*, Yogyakarta: Diva Press, 2014, hal 207

رئيس المدرسة	اللغة الإندونيسية	أحمد توفيق	١
مدرّس	تربية وظيفيّة	منور	٢
مدرّس	فنّ الثقافي و فراكريا	موسليك	٣
مدرّس	القرآن حديث	أمين أزا	٤
مدرّس	فقه و تاريخ الإسلامي وثقافته	شافعي	٥
مدرّسة	القرآن حديث	سيتي عائشة	٦
مدرّس	تربية وظيفيّة	كحسن فوزي	٧
مدرّس	تربية وظيفيّة	أمان	٨
مدرّس	اللغة الإنجليزية، تعليم المتعلم و نحو الصرف	سونعول فيتون	٩
مدرّس	نحو الصرف	أكوس ناصح فاضل	١٠
مدرّس	علم الاجتماع	إمام نووي	١١

مدرّس	الرياضيّات	مؤستادجي	١٢
مدرّسة	اللغة الإنجليزية فقه	مسليمة	١٣
مدرّس	عقيدة الأخلاق و تربية وظيفيّة	سوبهان	١٤
مدرّس	الرياضيّات	مؤكيانتو	١٥
مدرّس	اللغة الإنجليزية و أهل السنة و الجماعة	مؤكسري	١٦
مدرّس	اللغة العربية و تاريخ الإسلام وثقافته	علي صادقين	١٧
مدرّس	الرياضيّة	عيسى أنصاري	١٨
مدرّس	الرياضيّة	مؤنير	١٩
مدرّس	اللغة الإندونيسي و تاريخ الإسلام وثقافته	أحمد زيني	٢٠

مدرّس	القرآن حديث، اللغة العربية و أهل السنة و الجماعة	موه يس	٢١
مدرّس	أهل السنة و الجماعة	أحمد عوييد الله	٢٢
مدرّس	القرآن حديث	تريمان	٢٣
مدرّس	علم الإجتماع و تربيّة وطنيّة	زين العارفين	٢٤
مدرّس	علم الإجتماع و تاريخ الإسلام و ثقافته	عبد الشكر	٢٥
مدرّسة	الرياضيّة	سيّتي إنعام الله	٢٦
مدرّس	عقيدة الأخلاق	يوسف أنوار	٢٧
مدرّس	الرياضة	سيسوانتو	٢٨
مدرّس	اللغة الإندونيسي	ناصر	٢٩
مدرّس	تاريخ الإسلام و ثقافته	أبو ذارين	٣٠

مدّرس	اللغة الإنجليزية	فوزان فاتحور	٣١
مدّرس	اللغة الإنجليزية و اللغة الإندونيسية	ديوي ماسعوده	٣٢
مدّرس	علم الاجتماع و تربية وطنيّة	زين العابدين	٣٣
مدّرس	علم الاجتماع و تاريخ الإسلام و ثقافته	م. بخاري هاشم	٣٤
مدّرس	علم الطبيعية و الرياضيّة	علي فوزي	٣٥
مدّرس	اللغة الإندونيسية	علي أسرافين	٣٦
مدّرس	الرياضة	أحمد فيزال فاناني	٣٧
مدّرس	علم الطبيعة	راتنا ستياواتي	٣٨
مدّرس	مستشار	موه. شفاء	٣٩
مدّرس	النحو الصرف و تعليم المتعلم	وحيو بوديونو	٤٠
مدّرس	علم الطبيعة	فارس بوديانتو	٤١

مدرسة	علم الاجتماع	نور عينية	٤٢
مدرسة	الرياضيات	ماصفوفة	٤٣
مدرسة	اللغة العربية	ميناتور رحمانية	٤٤
مدرسة	اللغة الإنجليزية	إيليس توتيك	٤٥
مدرّس	اللغة الجاوي و فراكاريا	فوجيانتو	٤٦
مدرسة	اللغة الإندونيسية	إييم مسلفيانية	٤٧
مدرّس	اللغة العربية	زين الحاكم	٤٨
مدرّس	اللغة الجاوي	نورما فاتخيات العلمية	٤٩
مدرّس	عقيدة الأخلاق	م. شافيق سوفيان	٥٠
مدرّس	فراكاريا و عقيدة الأخلاق	أح. دافيد جونيدي	٥١
مدرسة	مستشار، عقيدة الأخلاق، القرآن الكريم	زوني صافيانا أريانتي	٥٢

مدّرس	تربية وطنيّة	م. خيروم	٥٣
مدّرس	النحو الصرف	اه. شاريّف هيداية الله	٥٤
مدّرس	الرياضة	باسوكي ساعيد مونير	٥٥
مدّرس	أهل السنة والجماعة	نور رحمة هدى	٥٦
مدّرس	فقه و عقيدة الأخلاق	محمد فتح الأنوار	٥٧
مدّرس	اللغة الإندونيسي	خير الحنافي	٥٨
مدّرس	أهل السنة والجماعة	نور رحمة هدى	٥٩
مدّرس	القرآن حديث و عقيدة الأخلاق	منصور	٦٠
مدّرس	علم الطبيعة	سلامة	٦١
مدّرسة	اللغة الإندونيسي	يويون ريزقية	٦٢

هـ - عدد التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

اللمة ٤٠٣

عدد التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

عدد التلاميذ	رجال	نساء
الفصل ٧	١٣٠	١٥٦
الفصل ٨	١١٣	١٥٦
الفصل ٩	١٢٢	١٣٥
عدد كلها	٣٦٥	٤٤٧

الفصل الثاني : عرض البيانات

أ- مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

لمعرفة مهارة الكتابة للفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان قبل تطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning ولعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة. استخدمت الباحثة الاختبار القبلي المكون ٦ السؤال عن كتابة. ونتائج الإختبار القبلي كما يلي :

اللحوة (٤,٤)

أحوال نتائج الاختبار القبلي للفصل السابع

رقم	أسماء الطلاب	النتائج
١	أحمد أعظامون نيعام شاهفوترا	٦٩
٢	ألفان مفتاح الحق	٧٢
٣	باكاس فيرمانشا	٦٥
٤	مو. فكري الإرشاد	٦٠
٥	فاري أليفيا	٧٥
٦	فتري أينور ساني قماريا	٦٨
٧	غانمتول آفيدا	٦٣
٨	إزا ديا فيتالوكا	٧١
٩	إزّا زسكيا أنديني	٧٢
١٠	إزّة المغفرة	٨٥
١١	ليلة المونغولية	٧٣
١٢	مولدة أعفيدة	٧٥

٧١	سعدية فجزرية أعرّة	١٣
٨٠	جليلة المونعولية	١٤
٦٨	جيهان ففري أوكفينا	١٥
٧٠	حسنة الموليدية	١٦
٧٠	ليلة الففرية	١٧
٧٢	لودفية نور أنيسا	١٨
٧٥	مولدة الأعفدة	١٩
٧٠	مهمة الصالحة	٢٠
٦٨	نيلة إزّا فرلي	٢١
٦٩	نيسا ثانية أولية فوئري	٢٢
٧٠	نوفي ليلة الحكمية	٢٣
٨٥	ريفانية فترة السعيدة	٢٤
٧٥	سعدية الفجزرية أعرّة	٢٥
٨٢	سيتي موئعا نور اسنيني	٢٦
٨٠	سيتي نور فاضيلة	٢٧

بناء على البيانات المجموعة، لا يكون أحدهم حصل على درجة "ممتاز". و ١٤,٢% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد جدا"، هذه بالنظر على نتيجة المتوسطة في الاختبار القبلي. ويدل ٤٢,٨% من الطلاب حصلوا درجة "جيد" و ٣٩,٢% حصلوا درجة "مقبول" و ٣,٥% حصلوا درجة "ناقص".

أ- تطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان

قد قامت الباحثة بتطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة بمادة "يوميتنا في الأسرة" لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان ولها أنشطة التعليم في تطبيقها.

أما خطوات تطبيق نموذج التعليم Reciprocal Learning بلعبة ترتيب الجمل في التعليم مهارة الكتابة بمادة "يوميتنا في الأسرة"، فتكون من ثلاثة خطوات منها المقدمة والأنشطة الرئيسية والنشاط النهائي، وكما يلي :

تدخل المدرسة إلى الفصل السابع. في بداية الدرس تلقي المدرسة السلام على الطلاب ثم يقرؤون الدعاء معا. للتأكيد من حضور الطلاب تدعو المدرسة الطلاب بكشف الحضور وتعافت المدرسة مع الطلاب. حضر جميع الطلاب عدده ٢٨ طالبا في هذا اليوم. وتساءل المدرسة عن حال الطلاب بقول "كيف حالكم؟" ويجيب الطلاب "بخير والحمد لله". تسأل المدرسة عن الدرس في اللقاء الماضي عن موضوع "يوميتنا في الأسرة" وبعد ذلك رجعت

٨٠	فارى أليفيا	٥
٧٣	فتري أينور ساني قماريا	٦
٧٣	غانمتول آفيدا	٧
٧٨	إزا ديا فيتالوكا	٨
٧٨	إزا زسكيا أنديني	٩
٩١	إزة المغفرة	١٠
٧٨	ليلة المونغولية	١١
٨٠	مولدة أعفيدة	١٢
٧٨	سعدية فجزية أعزة	١٣
٨٥	جليلة المونغولية	١٤
٧٥	جيهان فتري أوكتفيونا	١٥
٨٠	حسنه الموليدية	١٦
٧٨	ليلة الفتية	١٧
٩١	لودفية نور أنيسا	١٨
٨٢	مولدة الأعفدة	١٩

	D = X-Y	بعد (X)	قبل (Y)	أسماء الطلاب	
٣٦	٦	٧٥	٦٩	أحمد أعظامون نيعام شاهفوترا	١
٤٩	٧	٧٩	٧٢	ألفان مفتاح الحق	٢
٦٤	٨	٧٣	٦٥	باكاس فيرمانشا	٣
١٦٩	١٣	٧٣	٦٠	مو. فكري الإرشاد	٤
٢٥	٥	٨٠	٧٥	فاري أليفيا	٥
٢٥	٥	٧٣	٦٨	فتري أينور ساني قماريا	٦
١٠٠	١٠	٧٣	٦٣	غانمتول آفيدا	٧
٤٩	٧	٧٨	٧١	إزا ديا فيتالوكا	٨
٣٦	٦	٧٨	٧٢	إزا زسكيا أنديني	٩
٣٦	٦	٩١	٨٥	إزة المغفرة	١٠

٢٥	٥	٧٨	٧٣	ليلة المونعولية	١١
٢٥	٥	٨٠	٧٥	مولدة أعفيدة	١٢
٤٩	٧	٧٨	٧١	سعدية فجزرية أعزة	١٣
٢٥	٥	٨٥	٨٠	جليلة المونعولية	١٤
٤٩	٧	٧٥	٦٨	جيهان ففري أوكتفيونا	١٥
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	حسنة الموليدية	١٦
٦٤	٨	٧٨	٧٠	ليلة الففرية	١٧
٣٦١	١٩	٩١	٧٢	لودفية نور أنيسا	١٨
٤٩	٧	٨٢	٧٥	مولدة الأعفدة	١٩
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	مهمة الصالحة	٢٠
١٠٠	١٠	٧٨	٦٨	نيلة إزا فرلي	٢١
٣٦	٦	٧٥	٦٩	نيسا ثانية أولية فوفري	٢٢

٢٣	نوفي ليلة الحكمية	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٤	ريفانية فترة السعيدة	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٢٥	سعدية الفجرية أعزة	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٢٦	سيتي موتيعا نور اسيني	٨٢	٨٧	٥	٢٥
٢٧	سيتي نور فاضيلة	٨٠	٨٥	٥	٢٥
٢٨	زوخرفل هاوى	٧٠	٩١	٢١	٤٤١
مجموعة		٢٠٣٤	٢٢٢٤	١٩٠	٢٢١٣
متوسط		٧٢,٦	٧٩,٤	٦,٨	٧٩,٠

إن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، هذا تدل على وجود في التعميم مهارة الكتابة لدى طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية سيمو لامونجان. كانت فرق نتائج قبل تطبيق نموذج تعليم Reciprocal Learning وبعده. أما بناء على اللحوة السابقة تجد المسافة المتوسطة بن القيمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي فكما يلي :

